

## PROCESSAMENTO TÉCNICO DAS MONOGRAFIAS BIOMÉDICAS NAS BIBLIOTECAS DE SÃO PAULO

**Maria Luiza Rigo Pasquarelli \***  
**Maria Cecília F. de Figueiredo \*\***  
**Marisa Signorelli Teixeira Pinto \*\*\***  
**Thelma Vitols \*\*\*\***

A Comissão de Processamento de Monografias Biomédicas do Grupo de Bibliotecários Biomédicos da Associação Paulista de Bibliotecários, na sua programação para 1975 estipulou um trabalho cooperativo entre as bibliotecas participantes do Grupo para fazer uma centralização de cópias de fichas matrizes das monografias catalogadas. A Comissão visa a fazer uma análise de entradas, catalogação descritiva, catalogação de assuntos, cabeçalhos de assuntos, sistemas de classificação, palavras-chave e indexação, para conseguir uma homogenização de processos na área biomédica. Como resultado concreto espera-se um aperfeiçoamento profissional dos bibliotecários biomédicos na área de processamentos técnicos e a disseminação do material bibliográfico adquirido correntemente em São Paulo, bem como um catálogo das monografias biomédicas brasileiras.

### INTRODUÇÃO

A falta de uniformização no processamento técnico das monografias na área biomédica levou a Comissão de Processamento de Monografias Biomédicas do

\* Bibliotecária Chefe Substituta da Faculdade de Medicina Veterinária e Zootecnia da USP. Coordenadora da Comissão de Processamento de Monografias Biomédicas. Secretária da Comissão Brasileira de Documentação Biomédica. CRB-8/139.

\*\* Bibliotecária da Faculdade de Saúde Pública da USP. Secretária do Grupo de Bibliotecários Biomédicos da APB. Membro do Grupo de Bibliotecários Biomédicos da APB. CRB- 8/763.

\*\*\* Membro do Grupo de Bibliotecários Biomédicos da APB. CRB-8/137.

\*\*\*\* Bibliotecária da Faculdade de Medicina da USP. Membro do Grupo de Bibliotecários Biomédicos da APB. CRB-8/710.

Grupo de Bibliotecários Biomédicos da Associação Paulista de Bibliotecários a proceder a um estudo comparativo das monografias processadas pelas Bibliotecas Biomédicas de São Paulo, a partir de 1975.

### **OBJETIVOS**

O programa elaborado tem por finalidade:

1. Uniformizar os processos técnicos de monografias nas Bibliotecas do Grupo de Bibliotecários Biomédicos;
2. Divulgar as monografias biomédicas adquiridas em São Paulo;
3. Elaborar um catálogo de monografias biomédicas brasileiras.

### **ESTRUTURA**

Como primeiro passo para alcançar os objetivos propostos foi enviada uma circular às bibliotecas integrantes do Grupo de Bibliotecários Biomédicos, solicitando cópias das matrizes das monografias processadas tecnicamente a partir de 1975. O material coletado entrará no seguinte processo:

1. Padronização de entradas;
2. Análise da catalogação descritiva;
3. Análise da catalogação de assuntos;
4. Aplicação do L.C. ou da tradução do MeSH\* na elaboração dos cabeçalhos;
5. Análise dos sistemas de classificação adotados;
6. Correlação entre classificação e cabeçalhos;
7. Estudo das palavras-chave adotadas.

### **RESULTADOS**

Analisados esses vários aspectos, serão extraídos subsídios para obtenção de:

1. Manual de procedimento técnico nas bibliotecas biomédicas de São Paulo. (Provável aplicação do Projeto CALCO);
2. Comprovação da aplicabilidade do MeSH e (ou) L.C. para fornecimento de elementos que serão objeto de estudo por parte da Comissão de Cabeçalhos-de-Assuntos de GBB;
3. Publicação de boletins correntes da aquisição de monografias das Bibliotecas Biomédicas de São Paulo;
4. Catálogo das monografias biomédicas brasileiras.

\* ASSOCIAÇÃO PAULISTA DE BIBLIOTECÁRIOS. Grupo de Bibliotecários Biomédicos. Comissão de Cabeçalhos de Assuntos - **Cabeçalhos de assuntos médicos**. Tradução do Medical Subject Headings da National Library of Medicine, edição 1970. (mimeografado).

## CONCLUSÃO

Espera-se, com o presente estudo, obter um aperfeiçoamento profissional dos bibliotecários Biomédicos, com um conseqüente aproveitamento por parte do usuário.

## RECOMENDAÇÕES

1. Que os Grupos dos vários Estados preparem programas semelhantes de processamentos de monografias.
2. Que a CBDB se responsabilize pela divulgação das monografias processadas pelos vários Grupos.
3. Que a CBDB entre em contacto com as editoras de publicações biomédicas brasileiras, visando à normalização na produção e divulgação imediata das últimas novidades às bibliotecas da rede brasileira de documentação biomédica.

## Abstract

A special commission of the São Paulo State Librarians Association (Comissão de Processamento de Monografias Biomédicas, Grupo de Bibliotecários Biomédicos da Associação Paulista de Bibliotecários) has set as an objective of its 1975 program the establishment of a cooperative system for the reproduction of catalog cards from matrixes produced by the participating libraries. The main goal is to achieve standardization on the analyses of entries, descriptive cataloging, subject cataloging, subject headings, classification systems, key words and indexing. An improvement on technical processing of biomedical material is expected, as well as a more efficient dissemination and utilization of material acquired by the participating libraries, and the publication of a catalog of Brazilian monographs on the subject.